

Επίσημη Εφημερίδα C 444 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

63ο έτος
22 Δεκεμβρίου 2020

Περιεχόμενα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

2020/C 444/01	Αποφαση του Προεδριου του Ευρωπαϊκου Κοινοβουλιου, της 16ης Δεκεμβριου 2020 για την τροποποιηση, των μετρων εφαρμογης του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	1
---------------	--	---

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2020/C 444/02	Ισοτιμίες του ευρώ — 21 Δεκεμβρίου 2020	3
2020/C 444/03	Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH), [Δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006] (!)	4
2020/C 444/04	Νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία	5
2020/C 444/05	Νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία	6

EL

(!) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Δεκεμβρίου 2020 για την τροποποίηση
των μέτρων εφαρμογής του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

(2020/C 444/01)

ΤΟ ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα το άρθρο 223 παράγραφος 2,

έχοντας υπόψη το καθεστώς των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

έχοντας υπόψη το άρθρο 25 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 1 των Μέτρων Εφαρμογής του Καθεστώτος των Βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽²⁾ («τα Μέτρα Εφαρμογής»), τα ποσά των επιστρεφόμενων εξόδων ταξιδιού, η ημερήσια αποζημίωση και η αποζημίωση γενικών εξόδων μπορούν να αναπροσαρμόζονται τιμαριθμικά κατ' έτος από το Προεδρείο μέχρι μέγιστου ποσοστού ίσου προς το ετήσιο ποσοστό πληθωρισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης το οποίο αντιστοιχεί στον Οκτώβριο του προηγούμενου έτους και δημοσιεύεται από τη Eurostat.
- (2) Το ποσοστό πληθωρισμού στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την περίοδο από τον Οκτώβριο 2019 έως τον Οκτώβριο 2020, που ανακοινώθηκε από τη Eurostat στις 18 Νοεμβρίου 2020, ανέρχεται σε 0,3 %. Τα νέα ποσά που προκύπτουν από την αναπροσαρμογή που είναι αναγκαία για να ληφθεί υπόψη το ανωτέρω ποσοστό πληθωρισμού θα ισχύσουν από 1ης Ιανουαρίου 2021 και συνεπώς τα Μέτρα Εφαρμογής θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 2 των Μέτρων Εφαρμογής, το μέγιστο ποσό των εξόδων βουλευτικής επικουρίας που αναλαμβάνεται για τους προσωπικούς συνεργάτες και που προβλέπεται στο άρθρο 33 παράγραφος 4 των Μέτρων Εφαρμογής, αναπροσαρμόζεται, ενδεχομένως, τιμαριθμικά κατ' έτος με βάση τα στοιχεία που καταρτίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 65 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των Υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο οποίος έχει θεσπιστεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όρισε, στο πλαίσιο αυτό, το ποσοστό αναπροσαρμογής για το 2020 σε 0,7 %. Επομένως, το μέγιστο μηνιαίο ποσό που αναλαμβάνεται για τα έξοδα βουλευτικής επικουρίας θα πρέπει να οριστεί σε 25 620 EUR, με ισχύ από 1ης Ιουλίου 2020.

⁽¹⁾ Απόφαση 2005/684/ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 28ης Σεπτεμβρίου 2005 για τη θέσπιση του καθεστώτος των βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΕ L 262 της 7.10.2005, σ. 1).

⁽²⁾ Απόφαση του Προεδρείου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 19ης Μαΐου 2008 και 9ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τα Μέτρα Εφαρμογής του Καθεστώτος των Βουλευτών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (ΕΕ C 159 της 13.7.2009, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 56, 4.3.1968, σ. 1.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα εφαρμογής τροποποιούνται ως εξής:

(1) Στο άρθρο 20 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) για το τμήμα της διαδρομής έως τα 50 χλμ.: 23,96 EUR.»

(2) Το άρθρο 22 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το μέγιστο ετήσιο ποσό επιστροφής των εξόδων ταξιδιού τα οποία πραγματοποιούνται στις περιπτώσεις που προβλέπει το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β), ορίζεται σε 4 517 EUR.»

β) στην παράγραφο 3, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Το μέγιστο ετήσιο ποσό επιστροφής των εξόδων ταξιδιού που όντως πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των επίσημων ταξιδιών τα οποία πραγματοποιούν οι πρόεδροι επιτροπών ή υποεπιτροπών για να συμμετάσχουν σε διασκέψεις ή εκδηλώσεις οι οποίες αφορούν θέμα ευρωπαϊκού χαρακτήρα που συνδέεται με τις αρμοδιότητες της επιτροπής ή υποεπιτροπής τους και οι οποίες έχουν κοινοβουλευτική διάσταση, ορίζεται σε 4 517 EUR. Για τη συμμετοχή απαιτείται η προηγούμενη εξουσιοδότηση του Προέδρου του Κοινοβουλίου, ύστερα από επαλήθευση των διαθέσιμων κεφαλαίων εντός του ορίου του προαναφερθέντος μέγιστου ποσού.»

(3) Στο άρθρο 24, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Εάν η επίσημη δραστηριότητα λαμβάνει χώρα σε κοινοτικό έδαφος, οι βουλευτές εισπράττουν πάγια αποζημίωση που ορίζεται σε 324 EUR.»

(4) Στο άρθρο 26, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το μηνιαίο ποσό της αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 25 ορίζεται σε 4 576 EUR.»

(5) Στο άρθρο 33, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Το μέγιστο μηνιαίο ποσό των εξόδων που αναλαμβάνονται για όλους τους προσωπικούς συνεργάτες κατά το άρθρο 34 ορίζεται σε 25 620 EUR με ισχύ από 1ης Ιουλίου 2020.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την επομένη της ημέρας δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τίθεται σε εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου 2021, με εξαίρεση το άρθρο 1 παράγραφος 5, το οποίο εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2020.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

21 Δεκεμβρίου 2020

(2020/C 444/02)

1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2173	CAD	δολάριο Καναδά	1,5686
JPY	ιαπωνικό γιεν	126,04	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	9,4378
DKK	δανική κορόνα	7,4401	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,7306
GBP	λίρα στερλίνα	0,91610	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6286
SEK	σουηδική κορόνα	10,1313	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 350,52
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0810	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	18,0849
ISK	ισλανδική κορόνα	156,60	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,9784
NOK	νορβηγική κορόνα	10,6518	HRK	κροατική κούνα	7,5375
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	17 351,52
CZK	τσεχική κορόνα	26,275	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,9313
HUF	ουγγρικό φιορίνι	360,93	PHP	πέσο Φιλιππινών	58,833
PLN	πολωνικό ζλότι	4,5111	RUB	ρωσικό ρούβλι	91,7285
RON	ρουμανικό λέου	4,8603	THB	ταϊλανδικό μπατ	36,653
TRY	τουρκική λίρα	9,3519	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	6,3144
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,6200	MXN	πέσο Μεξικού	24,8514
			INR	ινδική ρουπία	90,1338

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Περίληψη των αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις χορηγήσεις αδειών για τη διάθεση στην αγορά με σκοπό τη χρήση και/ή για τη χρήση ουσιών που απαριθμούνται στο παράρτημα XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH)

[Δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 64 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ⁽¹⁾]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2020/C 444/03)

Απόφαση χορήγησης άδειας

Στοιχεία της απόφασης ⁽¹⁾	Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	Ονομασία ουσίας	Κάτοχος της άδειας	Αριθμός άδειας	Εγκεκριμένη χρήση	Ημερομηνία λήξης της περιόδου επανεξέτασης	Λόγοι της απόφασης
C(2020) 8798	15 Δεκεμβρίου 2020	Τριοξειδίο του χρωμίου Αριθ. ΕΚ 215-607-8, αριθ. CAS 1333-82-0	Cromomed S.A., Polígono Inguinsa C/ Forjas 66 A, 46520 Puerto Sagunto, Valencia, Ισπανία	REACH/20/19/0	Χρήση σε λειτουργική επιχρωμίωση, όταν οποιαδήποτε από τις ακόλουθες βασικές λειτουργίες ή ιδιότητες είναι απαραίτητη για την προβλεπόμενη χρήση: αντοχή στη φθορά, σκληρότητα, πάχος στρώματος, αντοχή στη διάβρωση, συντελεστής τριβής και επίδραση στη μορφολογία της επιφάνειας	21 Σεπτεμβρίου 2024	Σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη υπερτερούν των κινδύνων από τις χρήσεις της ουσίας για την υγεία του ανθρώπου και δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες.
			Cronor S.A., Peña Redonda, Parcela R-15 – Polígono de Silvota, 33192 Llana, Asturias, Ισπανία	REACH/20/19/1			
			Cromo Europa S.A., Andrés Larrazabal s/n, 48970 Basauri, Bizkaia, Ισπανία	REACH/20/19/2			
			Chromatlantique Industriel S.A., ZA des Rosais, 35550 Sixt sur Aff, Γαλλία	REACH/20/19/3			
			Vila Electroquímica S. A., Viérnoles 32, 39315 Torrelavega, Cantabria, Ισπανία	REACH/20/19/4			

⁽¹⁾ Η απόφαση είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_el

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1.

Νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(2020/C 444/04)



Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ έκδοσης Λουξεμβούργου που προορίζεται για κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία συνιστούν νόμιμο χρήμα σε ολόκληρη τη ζώνη του ευρώ. Η Επιτροπή, προκειμένου να ενημερώσει το κοινό και όσους χρησιμοποιούν τα κέρματα, δημοσιεύει περιγραφή των σχεδίων όλων των νέων κερμάτων ⁽¹⁾. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 2009 ⁽²⁾, επιτρέπεται στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και στις χώρες που έχουν συνάψει νομισματική συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση για την έκδοση κερμάτων ευρώ να εκδίδουν ορισμένο αριθμό αναμνηστικών κερμάτων ευρώ προοριζόμενων για κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις, και ιδίως ότι πρόκειται μόνο για κέρματα των 2 ευρώ. Τα εν λόγω κέρματα έχουν τεχνικά χαρακτηριστικά ίδια με εκείνα των υπόλοιπων κερμάτων των 2 ευρώ, αλλά στην εθνική τους όψη εμφανίζεται αναμνηστικό σχέδιο με υψηλή συμβολική αξία εθνικής ή ευρωπαϊκής εμβέλειας.

Χώρα έκδοσης: Λουξεμβούργο

Αναμνηστικό θέμα: Η 100ή επέτειος από τη γέννηση του Μεγάλου Δούκα Ιωάννη

Περιγραφή του σχεδίου: Το σχέδιο απεικονίζει στην αριστερή πλευρά την προτομή του Μεγάλου Δούκα Ιωάννη και στη δεξιά πλευρά την προτομή του Μεγάλου Δούκα Ερρίκου. Δίπλα σε κάθε προτομή, αναγράφεται το αντίστοιχο όνομα του κάθε Μεγάλου Δούκα, καθώς και το έτος γέννησης του Μεγάλου Δούκα Ιωάννη, «1921». Κάτω από τις προτομές, αναπαριστάται περίγραμμα της πόλης του Λουξεμβούργου. Στα αριστερά, το κείμενο «GROUSSHERZOG VU LËTZEBUERG», που δηλώνει επίσης τη χώρα έκδοσης, απεικονίζεται σε κυκλική μορφή. Στο κάτω δεξί μέρος αναγράφεται το έτος «2021».

Στον εξωτερικό δακτύλιο του κέρματος απεικονίζονται τα 12 αστέρια της ευρωπαϊκής σημαίας.

Εκτιμώμενος αριθμός κερμάτων της έκδοσης: 500 000

Ημερομηνία έκδοσης: Ιανουάριος 2021

⁽¹⁾ Βλ. ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σ. 1, όπου απεικονίζονται οι εθνικές όψεις όλων των κερμάτων που εκδόθηκαν το 2002.

⁽²⁾ Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, της 10ης Φεβρουαρίου 2009, και τη σύσταση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 9 της 14.1.2009, σ. 52).

Νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(2020/C 444/05)

**Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ έκδοσης Πορτογαλίας που προορίζεται για κυκλοφορία**

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία συνιστούν νόμιμο χρήμα σε ολόκληρη τη ζώνη του ευρώ. Η Επιτροπή, προκειμένου να ενημερώσει το κοινό και όσους χρησιμοποιούν τα κέρματα, δημοσιεύει περιγραφή των σχεδίων όλων των νέων κερμάτων⁽¹⁾. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 2009⁽²⁾, επιτρέπεται στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και στις χώρες που έχουν συνάψει νομισματική συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση για την έκδοση κερμάτων ευρώ να εκδίδουν ορισμένο αριθμό αναμνηστικών κερμάτων ευρώ προοριζόμενων για κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις, και ιδίως ότι πρόκειται μόνο για κέρματα των 2 ευρώ. Τα εν λόγω κέρματα έχουν τεχνικά χαρακτηριστικά ίδια με εκείνα των υπόλοιπων κερμάτων των 2 ευρώ, αλλά στην εθνική τους όψη εμφανίζεται αναμνηστικό σχέδιο με υψηλή συμβολική αξία εθνικής ή ευρωπαϊκής εμβέλειας.

Χώρα έκδοσης: Πορτογαλία**Αναμνηστικό θέμα:** Πορτογαλική Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Περιγραφή του σχεδίου: Το σχέδιο απεικονίζει αναπαράσταση των δεσμών μεταξύ της πρωτεύουσας της Πορτογαλίας και των άλλων ευρωπαϊκών πρωτευουσών και, ως εκ τούτου, σχηματίζει έναν χάρτη, ο οποίος υπάρχει ως φόντο στους χαρακτήρες «PRESIDÊNCIA DO CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA PORTUGAL 2021» (ελληνικά — ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ — ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ 2021).

Στον εξωτερικό δακτύλιο του κέρματος απεικονίζονται τα 12 αστέρια της ευρωπαϊκής σημαίας.

Εκτιμώμενος αριθμός κερμάτων της έκδοσης: 510 000**Ημερομηνία έκδοσης:** Ιανουάριος 2021

⁽¹⁾ Βλ. ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σ. 1, όπου απεικονίζονται οι εθνικές όψεις όλων των κερμάτων που εκδόθηκαν το 2002.

⁽²⁾ Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, της 10ης Φεβρουαρίου 2009, και τη σύσταση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 9 της 14.1.2009, σ. 52).

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης
L-2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL